2021

ISLA ONLINE

Diaranson 1 December 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Noticia di Gobierno

2021

Gabinete Wever - Croes II





PROME MINISTER A BISHITA SEÑORA YVONNE LACLÉ-DIRKSZ

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Señora Yvonne Laclé-Dirksz na Kabinet Gouverneur. Señora Laclé-Dirksz pa e ultmio 5 añanan tawata Gobernador Interino di Pais Aruba. Señora Laclé-Dirksz a sirbi nos Pais y Reino na forma ehemplar, asistiendo caminda cu por cu conseho y guia durante ausencia di Gobernador di Aruba Su Excelencia Alfonso Boekhoudt.

Señora Laclé-Dirksz, pa medio di un carta dirigi na Su Mahestad Rey Willem Alexander, a haci peticion pa Rey concede su retiro di su funccion como Gobernador Interino prome cu fin di termino. Esaki pa dedica mas tempo na su famia.

Prome Minister den nomber di Gobierno di Aruba, ta gradici Señora Laclé-Dirksz pa su dedicacion y servicio den su funccion como Gobernador Interino y ta desea Señora Yvonne Laclé-Dirksz exito y tur cos bon.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PRESENTACION DEN PARLAMENTO DI GOBERNADOR INTERINO DI ARUBA SU EXCELENCIA AGUSTIN VROLIJK



Diamars 1 di december a tuma luga den sala di Parlamento e presentacion di Gobernador Interino di Aruba Su Excelencia Agustin Vrolijk. Gabinete Wever-Croes tawata presente na e reunion solemne aki. Presidente di Parlamento, señor Edgard Vrolijk, a duna un discurso cu palabranan hopi bunita scogi dirigi na Su Excelencia Agustin Vrolijk.



Su Excelencia Agustin Vrolijk tambe a duna un discurso hopi elocuente. Den su discurso e no a para keto solamente na su experiencia y conocemento y con e por aplica esaki den su trabou pero tambe riba puntonan cu e ta kere cu nos como comunidad mester enfoca riba dje manera enseñansa, educacion y formacion. Den esaki, Prome Minister a expresa di ta di acuerdo cu ne.

Prome Minister den nomber di Gobierno di Aruba, ta felicita Su Excelencia Agustin Vrolijk den su funcion di Gobernador Interino di nos pais. Alabes, Prome Minister ta gradici Gobernador Interino saliente, Señora Yvonne Laclé-Dirksz pa su 5 aña den e posicion aki di un forma hopi digno na unda cu el a enfrenta varios reto na un manera ehemplar.



“Mi mester bisa cu pa mi como Minister President, e 4 añanan aki Señora Yvonne Laclé-Dirksz tabata un sosten hopi grandi na momento cu Gobernador Su Excelencia Alfonso Boekhoudt no tabata na Aruba. Mi ta spera cu e mesun cooperacion por sigui cu Su Excelencia Agustin Vrolijk. Mi ta desea Gobernador Interino di Aruba Su Excelencia Agustin Vrolijk hopi exito y hopi bendicion di por haci e trabou aki den interes di pais Aruba”.



Durante Conferencia 35 Aña Status Aparte -Aruba Ta Di Nos Tur:

MELENDY BISSLIK - NEUMAN A PRESENTA E POEMA "UNION.....E YABI"

E poeta Melendy Bisslik-Neuman ganador na dos ocasion di e competencia di Poeta di Patria, a presenta e poema "Union….e yabi" durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur. Un bunita inspiracion pa conmemora e 35 aña di Nos Status Aparte caminda a trece dilanti e curashi y balentia di Aruba como pais chikito pa enfrenta e retonan pa asumi e responsabilidad den union como nacion nobo.



E poema tabata lo siguiente:
Manera un solda, para firme den su sapatonan ta controla su alrededor y cu'n mirada leu den horizonte ta sigura cu e ta e protector. Tamaño di un prikichi entre e otronan, cu un gana ferviente pa habri su halanan, laga e neishi y demostra cu e ta fuerte. Entre tur e risco cu por tabata tin, e curashi y sentido di responsabilidad a sobresali. E union, sabiduria y perseverancia di su hendenan tambe a contribui.

Para kinan pa 35 aña cu propio identidad, bulando bareranan y buscando otro oportunidad. Tin confiansa cu lo sigui logra, hunto cu su hendenan yena cu creatividad.



Mantene fe y speransa pa sigui enfrenta retonan ta e meta primordial. Su caracter cu caracteristicanan fuerte di orguyo y balentia ta keda e hermentnan esencial.

Cu man na curason y frenta na laira, hunto lo percura pa sigui florece y cu tin e forsa pa semper persevera. Aruba Dushi Tera - Aruba Ta Di Nos Tur.

Gobierno di Aruba ta gradici Sra. Melendy Bisslick-Neuman pa su contribucion y inspiracion pa nos pais mustrando cu union ta e yabi pa sigui traha enfrentando e retonan pa asina por alcansa e prosperidad di nos pais.

Minister Xiomara Maduro di Finansa:

ARUBA TA INTRODUCI UN GARANTIA DI DEPOSITO PA SIGURA PAGO NA E CONSUMIDOR DI UN PARTI DI E FONDONAN CU NAN TIN NA BANCONAN COMERCIAL

Den caso di un crisis, e consumidor tin un garantia pa haya parti di su placa cu e tin na banco



Desde e crisis financiero di 2008, paisnan rond di mundo a introduci un garantia di deposito pa asina brinda e consumidornan e confiansa cu na momento cu presenta un crisis financiero y cu institutonan financiero no por cumpli cu nan obligacion financiero, e consumidor por ta sigura di haya un parti di e fondonan cu nan a deposita na e instancia financiero. Pa haci e cambionan aki posibel, Parlamento di Aruba a cambia articulo 47a di e Ley di Supervicion di e Entidadnan Financiero pa intoduci un garantia di deposito den e sistema financiero di Aruba.

For di aña 2014 caba Parlamento di Aruba a bin cu un mocion pa Gobierno traha riba un fondo di garantia di deposito pa brinda proteccion na e consumidor ora cu banconan no por cumpli cu nan obligacion financiero of bay failliet. Recientemente den e Landspakket, Hulanda y Aruba a yega na e acuerdo pa introduci e garantia di deposito a corto plaso den nos leynan pa por sigura e stabilidad den nos sistema financiero y proteccion pa e consumidor. Diamars anochi e cambionan necesario pa introduci e garantia aki a logra haya aprobacion di Parlamento di Aruba.



Awor Minister di Finansa hunto cu Banco Central lo traha riba e Decreto Gubernamental necesario cu lo contene e reglanan y e institucion di e fundacion cu lo ta encarga cu e fondo di garantia pa deposito.

Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte-Aruba Ta Di Nos Tur:

DECLARACIONNAN DI TRES EX-MINISTER PRESIDENT ELABORANDO RIBA E LUCHA PROME Y E DESAROYO DI NOS STATUS APARTE



E aña aki Aruba a conmemora 35 aña di Status Aparte den Reino Hulandes. E lucha pa Status Aparte a cuminsa den añanan 30 y a concretisa dia 1 di januari 1986. E Status Aparte cu a bira realidad danki na e union di henter e pueblo Arubano. Status Aparte a trece hopi beneficio y prosperidad pa Pais Aruba ya cu nos a haya e instrumentonan economico den nos propio man pa desaroya e pais aki exitosamente.

Desde Status Aparte Pais Aruba a conoce cuatro Prome Minister, kendenan durante mas cu un gobernacion a sirbi y duna nan maximo esfuerso pa edifica e Pais aki. Cu awe Pais Aruba por conmemora 35 aña di Status Aparte, ta danki tambe na e contribucion valioso di cada mandatario.

Durante e 'Conferencia di 35 Aña Status Aparte – Aruba Ta Di Nos Tur' a presenta un video cu declaracionan refiriendo na nos Status Aparte, haci pa tres Ex-Minister President di nos Pais.

Sr. mr. Jan 'Henny' Eman e prome Minister President di Pais Aruba a recorda cu despues di un lucha di mas di 50 aña Aruba a bira pais riba su mes cu e encargo y tarea grandi pa pone Aruba riba pia na un nivel aceptabel pa henter comunidad.

Sr. Nelson 'Nel' Oduber e segundo Prome Minister di nos pais cu a guia 4 gobierno a trece dilanti cu tur locual Aruba a pasa den e proceso pa logra Status Aparte. 'Pais Aruba tin su propio Gobierno y tur su institutonan y e desaroyo cu Pais Aruba tin awe, ta danki na e instrumentonan cu Betico Croes a laga atras pa Aruba mes por a desaroya nos pais, sin cooperacion di Antias Hulandes y esaki ta danki na e Status Aparte' tabata palabranan di Sr. Nelson Oduber.

Sr. mr. Michael G. 'Mike' Eman, e di tres Ex-Prome Minister desde Status Aparte a comparti cu dentro di tur emocion y sentimento di compromiso a nace e deseo, e forsa y impulso pa Aruba ta autonomo. E sentido di racionalidad pa busca e miho modelo na unda por duna contenido na propio sentimento di como pais chikito tambe por progresa den mundo y bay padilanti.

Locual ta resalta den e declaracionan di e Ex-Minister Presidentnan ta cu danki na e Status Aparte nos Pais Aruba a haya e instrumentonan economico den nos propio man pa desaroya Pais Aruba exitosamente e ultimo 35 añanan.



AYERA NOS A DESPEDI DI NOS COLEGA Y EX-PRESIDENTE DI PARLAMENTO SR. ADY THIJSEN CU LO BAY ASUMI SU RESPONSABILIDAD NOBO COMO REPRESENTANTE OFICIAL DI ARUBA NA UNION EUROPEO

Ayera den un ambiente ameno, cu sentimentonan mixto, nos a tuma despedida di nos colega y amigo Sr. Ady Thijsen.

Ady ta un colega, cu a fungi como mentor y a bira un amigo. Nos tin hopi aprecio pa tur locual Ady a siña nos. Tempo cu nos a cuminsa den politica, na aña 2017, nos fraccion tawata curu pero Ady a sa di guia nos y siña nos, berdaderamente, kico ta politica. Palabranan y consehonan cu lo keda resona den nos mente ta “semper busca "common grounds" y nunca lubida cu politica ta cruel”. Sinembargo, e les di mas grandi cu Ady semper a trata di siña nos tur ta, pa pone interes general prome cu tur cos, na di dos lugar interes di partido, y na ultimo lugar interes personal.



Ady, pa nos tawata un honor di a traha banda di y hunto cu bo persona. Nos lo haya bo falta, pero nos ta sigur cu bo lo sa di mantene Aruba su nomber na halto, unda cu bo bay.





Minister Rocco Tjon:

UN MOMENTO HISTORICO; E PROME GRUPO DI DAMAS DI "SOCIAAL VORMINGSTRAJECT" (SVT) TA CONCLUI NAN PROME PARTI DI ENTRENAMENTO MILITAR Y TA RICIBI BARET

Durante un ceremonia hopi emocionante, a experencia con shete di e damasnan cu a inicia cu e trayecto di "Sociaal Vormingstraject" (SVT) a logra termina e prome parti di nan entrenamento, caminda nan a pasa e parti intensivo di entrenamento den naturalesa. Esaki ta conoci como e parti di "vorming" unda tur e caracterisitacanan y disciplina militar ta e enfoke. Como cu a logra finalisa e parti aki exitosamente, nan a ricibi nan baret, asina promoviendo e hobennan, y concluyendo e parti di formacion. E siguiente paso lo bira e parti di "opleiding", unda cu nan lo haya diferente tipo di curso y entrenamento pa asina termina cu nan trayecto. Finalmente, despues di conclui e formacion completo, e damasnan aki lo ta cla pa asina sirbi nos pais dignamente.



E traspaso aki di "vorming" pa "opleiding" ta uno historico, como cu esaki lo ta e prome grupo di SVT cu ta inclui damas. Esaki no ta conta pa Aruba so, si no tambe pa Reino Hulandes. Ta aplaudi e esfuerso di tur e socionan cu a haci esaki posibel, entre otro Mariniers Kazerne (MSKSAV), "CZMCARIB " (Commandement der Zeemacht Caribisch Gebied), ARUMIL, Gobierno di Aruba, Ministerio di Asuntonan Social, caminda cu Minister Glenbert Croes a forma parti di e inicio di e proyecto aki y Bureau Sociale Vorming. Nos ta gradicido na e curashi y determinacion cu e la tuma pa a inicia un proyecto asina impactante y revolucionario. Aruba por ta orguyoso di por bisa cu awor, damas tambe por forma parti di nos ekipo militar.



Diaberna awor lo tene e ceremonia oficial, caminda lo otorga un certificado na e hobennan aki, y na e mesun memento traspasa e proyecto di SVT di Minister Glenbert Croes pa mi persona. Ta gradici Minister Croes pa su tremendo aporte pa e proyecto unico aki, y awor nos lo percura pa sigui cu e bon trabou y finalisa e hazaña aki.









MINISTER ENDY CROES A HAYA BISHITA DI SOCIEDAD DI BIJBEL DEN CARIBE HULANDES

Recientemente sr. Armin Elisa director di Sociedad di Bijbel den Caribe Hulandes y sra. Lie-Sjenka Croes coordinador di Cas di Bijbel Aruba, a haci un bishita di cortesia serca Minister di Enseñasa y Deporte sr. Endy Croes. Durante e encuentro ameno a haci entrega na e mandatario di un buki nobo cu a caba di wordo publica. Ta trata aki di e buki 'Ban lesa Bijbel hunto den 100 stap'.

E ta un bijbel pa mucha skirbi den idioma di Papiamento specialmente pa lesa hunto den famia of den grupo. E buki ta originalmente na idioma Hulandes 'Samenleesbijbel 100 stappen' y keda traduci y revisa pa sra. Selvia Lumenier y sra. Elvia Solognier- Croes cu a traha cu hopi amor y dedicacion riba e proyecto aki.

Minister Endy Croes ta felicita Sociedad di Bijbel den Caribe Hulandes cu lansamento di un bunita buki den nos dushi idioma di Papiamento y gradici tur esnan cu a contribui cu e proyecto ta un realidad.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SOCIAAL MAATSCHAPPELIJK WERKERS DI DIENST PUBLIEKE SCHOLEN



Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes tabatin su prome encuentro pa sera conoci y combersa cu e Sociaal Maatschappelijk Werkers 'SMW'ers di Dienst Publieke Scholen cu ta resorta directamente bou di Ministerio di Enseñansa. Den e proyecto aki ta trahando hunto cu Ministerio di Asuntonan Social. E tabata un bon reunion unda cu e SMW'ers por a vocifera nan inkietudnan. Hunto cu Minister Endy Croes su dos conseheronan riba tereno di enseñansa tambe tabata presente pa scucha diferente puntonan di preocupacion a wordo treci pa dilanti y kico nan mester pa mehoracion di nan trabou



Durante e reunion diferente puntonan cardinal cu a bin dilanti manera; (1) E deseo un ampliacion y (2) 'Kilometervergoeding' husto pa e trabou cu nan ta eherce. Tambe a bin pa dilanti e sugerencia pa uni tur e SMW'ers di e diferente 'school bestuur' di Aruba pa asina por duna un ayudo mas organisa y caminda un por yuda otro. E SMW'ers a expresa di ta hopi contento cu e acercamento di Ministerio di Enseñansa y Deporte y cu a haya oido y participacion.

Minister Endy Croes ta reconoce e trabou importante di e profesionalnan aki pa cu nos studiantenan den enseñansa. E trabou di un SMW'ers sigur ta un sosten grandi pa tur nos docentenan. E mandatario su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di enseñansa.



Director di SVB Edwin Jacobs:

SVB TA CUMPLI CU PENSIOENADONAN Y TA PAGA PENSIOEN DI DECEMBER Y BONUS DI FIN DI AÑA



December ta e luna cu SVB tin e payroll di mas grandi. Manera ta conoci pensioen di SVB ta wordo paga tur comienso di luna, pues pa december esaki ta 1 di december. E ley di AOV/AWW ta bisa cu pensionadonan di AOV/AWW tin derecho riba bonus cu ta 75% di e pensioen cu nan ta cobra tur luna.

1 di december SVB ta paga e pensioen hunto cu bonus, pues diamars 30 di november SVB a manda e ordo di pago trempan (23 miyon na pensioen y 15 miyon na bonus), pa tur banco asina Director di SVB Edwin Jacobs a informa. Esnan cu ta cobra via ATM ya dia 30 atardi por tabatin acceso na esaki.

E hecho cu SVB ta dispone di e fondonan ta grandemente debi na e desaroyo cu a conoce despues di e pandemia. Despues cu na maart 2020 a conoce e lockdown y april a bira mas bisto na nivel macro/socio-economico e efecto cu e pandemia tin pa e pais.
E proyeccionnan cu tabatin pa likides di e fondo di pensioen di biehes, di huerfano y di viudo no tabata duna cu ta pasa e prome kwartaal di 2021. A premira cu e tiki reserva cu a crea di añanan 2017, 2018 y 2019, lo a desaparece den e prome kwartaal di 2021.

Segun sr. Jacobs, ora cu Gobierno a presenta su plan pa sostene empresanan mediante areglo di 'loonsubsidie' y e areglo financiero di MKB, esakinan a yuda mantene salario y mantene e primanan cu a bay pa e fondonan di siguridad social tanto AZV como tambe AOV, cual ta loke a yuda wanta e fondo. Na 2020 primanan a cay cu apenas 14% mientras cu tabata premira cu e lo tabata mucho mas, pues areglo di subsidio a yuda pa e parti ey.

Na momento cu a cera fin di aña, trahando riba presupuesto 2021 e proyeccion tabata mustra poco pesimista, cu no lo a yega november cu suficiente placa den caha. Pero a mira e recuperacion economico den e di dos mita di aña 2020 y hunto cu e subsido di salario na 2021 a yuda e fondo aki. Te cu october, apenas cu 9% e primanan aki a cay. Tur esaki a contribui cu e reserva cu tabatin den añanan prome cu pandemia a logra wanta e fondo aki a pesar di e slanan cu a ricibi, sr. Jacobs a splica.

Concluyendo sr. Jacobs a bisa: "Aruba ta bendiciona di por logra wanta e sistema di siguridad social a pesar di e efecto grandi cu tin mundialmente. Esaki ta debi na diferente factor manera e entre otro areglo di subsidio di salario cu a logra mantene e primanan y e crecemento / recuperacion acelera cu nos pais ta experienciando economicamente impulsa pa turismo. Tur esaki a conduci cu SVB por a cumpoli cu pensioenadonan pagando e december aki.

Departamento di Salud Publico:

1 DI DECEMBER WORLD AIDS DAY



Organisacionnan rond mundo ta sigui comprometi pa stop casonan nobo di AIDS, sigura derechonan di esnan cu ta biba cu AIDS y bringa e stigmatisacion y discriminacion cu esaki ta hiba cune. P'esey tur aña di nobo riba e fecha 1 di December organisacionnan di salud ta uni pa concientisa y informa mas riba e malesa di AIDS.

E aña aki e thema pa "World AIDS day" ta "Ending the HIV Epidemic: Equitable Access, Everyone's Voice".

Esaki ta referi na e compromiso di diferente organisacionnan rond mundo pa trece un fin na e epidemia di HIV door di enfoca riba trece igualdad den servicio di salud y garantisa cu esnan cu ta biba cu HIV tin un voz. Mientras mundo completo ta hunto den e lucha contra e virus COVID-19, organisacionnan kier pa nos tur uni den mesun forma pa asisti y duna otro un sosten den area emotional como tambe den inovacion pa inverti den e comunidad di persona cu HIV.

Pa e mes motibo aki, dia international di Aids ta un bon oportunidad pa informa nos comunidad di e estadisticanan actual y trece mas concientisacion riba HIV. E vision pa cu prevencion general mester keda e enfoke pa por reduci e cantidad di transmision.

Na Aruba mayoria persona cu ta keda detecta cu HIV ta hende homber entre 25 y 44 aña di edad. A base di estadistica duna Aruba tin 30-35 caso nobo pa aña desde 2016. Esaki ta forma entre 0.027%- 0.031% di nos populacion.

Prevencion ta e unico solucion ora ta trata di HIV. Comportacion y circumstancia cu ta pone un persona core riesgo grandi pa keda infecta cu HIV ta:
• Tene relacion sexual, sea anal of vaginal sin proteccion.
• Tin un malesa transmiti sexualmente (STD's) manera herpes, syphilis, chlamydia, gonorrhoea y vaginosis bacterial.
• Comparti hangua contamina na momento di haci tatuahe of inyecta cu substancia manera droga, steroids, botox etc.
• Ta corta of pone piercing na e curpa uzando material infecta.
• Accidentalmente hinca bo mes cu un hangua uza caba loke sa pasa bou trahadonan cu ta duna cuido.
• Transmision di un mama infecta cu HIV pa su yiu durante embaraso, parto of dunando lechi di pecho.

E sintomanan di HIV ta varia dependiendo di e fase di infeccion. Den e prome simannan despues di a keda infecta e persona por sinti poco keintura, dolor di cabes y garganta y sintoma manera cu e tin griep. Diaree constant pa mas cu un siman. Perdida rapido di peso y tambe herida den boca, anus y parti genital. Pero esaki no semper mester ta e caso, tin persona cu no ta experencia niun sintoma y ta haya sa cu nan ta infecta cu HIV den fase avansa di e malesa. HIV virus ta afecta e curpa su sistema inmunologico haciendo esaki vulnerabel y no por defende e curpa mas contra infeccionnan of di cierto tipo di cancer.

Actualmente AIDS no tin cura, tur loke por haci ta trata e malesa cu medicamento antiretroviral pa yuda e curpa controla e virus pa asina e persona por hiba un bida ainda productivo y relativamente sano.

Cada persona por proteha su mes door di disminui e factornan di riesgo door di:
• Abstencion.
• Uza proteccion na momento di tene relacion sexual.
• Ta recomenda pa test pa HIV si bo tin mas di un partner of a tene relacion sexual sin proteccion.
• Ora di hasi uzo di hangua pa motibo hasi piercings, tatuahe, steroid of botox pa hasi uzo di hangua steriel y no comparti hangua.
• Den duda, semper consulta den dokter di cas pa por hasi un test di HIV.

Mientras cu mundo ta recorda 40 aña desde cu e prome caso y morto di HIV a wordo raporta, nos por mira atras kico tur a wordo logra for di e tempo cu wordo diagnostica cu HIV tawata un sentencia di morto. Awe es cu wordo diagnostica cu HIV bou tratamento efectivo por hiba un bida largo y saludabel y AIDS den mayoria caso no por transmiti e virus mas pa un otro tampoco.

Nos tin 1 biaha den bida e oportunidad pa combati HIV, pero mas importante ta pa sigi combati e stigma cu persona cu ta biba cu HIV ta experiencia den nan bida. Bo aporte ta importante pa logra e vision di un futuro caminda cu HIV no ta un barera den salud y igualdad den nos comunidad.
Pa cualkier otro informacion, por tuma contacto cu Departamento di Salubridad publico su seccion Servicio di Malesanan Infeccioso (DBZ) na telefon 522-4200, fax 5827352 di 7:30-12:00 / 13:00-16:30 of via email dbz@dvg.aw



Medidanan na Vigor
Na caminda pa dianan di Fiesta



Ora di cera pa HORECA 1:00 AM y pa sector CASINO 2:00 AM



HORECA

- Maximo 8 persona na mesa den restaurant, paden y pafo.
- Bars y Rumshops maximo 4 persona na mesa, paden y pafo.
- Ora di cera ta 1:00 a.m. y Casino 2:00 a.m.



TAPABOCA

Uzo di tapaboca ta keda obligatorio, den tur establecimento, incluyendo gym y school.



COMERCIO

Comercio ta bek na 100% capacidad (cinema, tienda, supermercado, misa). Entiero ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Ta permiti musica di background solamente y banda musical completo por toka.



BEBIDANAN ALCOHOLICO

Consumo di alcohol riba propiedad publico ta keda prohibi henter dia; entre otro pafo di supermercado, bar, restaurant y beach.



DEPORTE

- Publico; Un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafo.



GEBIEDSVERBOD

Riba area publico: Parking lot, beach entre 7:00 p.m. - 5:00 a.m.



SAMENSCHOLINGS-VERBOD / AGLOMERACION

Un maximo di 8 persona.



BISHITA, FIESTA Y ENCUENTRO SOCIAL

Bishita na cas, fiesta y encuentro social na cas of otro caminda ta permiti, cu un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafo.



ESTABLECIMENTO NOCTURNO

- Ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).
- Den tur establecimento nocturno por tin solamente hende sinta.
- Ta permiti musica di background solamente y banda musical completo por toka.
- No ta permiti pista di baile. Solamente Satelite Dancing (canto di mesa).



VACUNA WALK-IN 12+

Na DVG: Dialuna pa Diabierna • 8:00 te cu 11:30 a.m. y 1:00 te cu 4:00 p.m.

Ban sigui cuida!







DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

Gobierno di Aruba

BRA
Bureau Rampenbestrijding
ARUBA

www.arubacovid19.org

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 1 DI DECEMBER 2021

Segun resumen di awe 20 persona a recupera y un total di 18 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 5 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 8%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 184 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 174. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 11% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 8 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 9 persona den ICU y 3 riba piso general.

1/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	13	5
Activo	184	138	46
Recupera	16014	14473	1541
Positivo	16372	14781	1591
Morto	174	170	4
Vacuna	83641	-	-
Hospitalisa AUA	8	-	-
ICU (AUA / COL)	13 (4 / 9)	-	-



Un Feliz Dia

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO